



Léif Elteren, léif Kanner

mat dësem Bréif wëlle mir iech gär eisen **Zirkusprojet** ukënnegen dee vum **1. bis de 6. Juli 2024** an der Mäerzegeger Schoul an Zesummenaarbescht mam Zirkus ZappZarap stattfënn.

Déi ganz Woch trainéieren d'Kanner a gemëschte Gruppen eng Nummer fir um Enn vun der Woch hier Konschten an Tricker dem Publikum am Zelt ze weisen.

Méi Informatiounen iwwert den Zirkus ZappZarap fannt dir op dësem Link:

<https://zappzarap.de/>

Bis Juli 2024 ass et nach e bëssen, mir wëllen iech awer elo schonn e puer wichteg Informatiounen matdeelen:

<b>Datum:</b>	<b>1.7.2024 - 6.7.2024</b> [Méindeg bis <b>Samschdeg</b> ]
<b>Auerzäiten:</b>	De Schoulhoraire bleift wéi ëmmer: C1 8h00 - 12h00 / 14h00 - 16h00 [Mé, Më] C2-4 7h50 - 12h00 / 14h00 - 16h00 [Mé, Më]
<b>Optrëtter / Zirkusshow</b>	<b>Freides, de 5.7.2024</b> • 14h30 an evt. nach eemol um 17h00 <b>Samschdes, de 6.7.2024</b> • 10h00 an um 13h00  <b>Et ass wichteg datt all d'Kanner fir d'Optrëtter do sinn!</b> <b>Méi detailléiert Informatiounen kommen am Fréijoer 2024.</b>
<b>Hëllef</b>	Et ass ee grouse Projet wou vill Hänn gebraucht ginn, sief et beim Op- an Ofriichte vum Zirkuszelt, an der Entréeskeess, beim Catering a Gedrénks, Popcornstand, Kaffisstuff, etc. Hei wiere mir immens frou wann Eltere bereet wieren eng Hand mat unzepaken. Méi Informatiounen resp. een Ziedel fir sech anzeschreiwe kommen am Fréijoer 2024.

**Notéiert iech den Datum elo schonn am Kalenner!**

D'Léierpersonal aus der Mäerzegeger Schoul

SAVE THE DATE

Chers parents, chers enfants,

avec cette lettre nous vous annonçons notre **projet de cirque** qui se déroulera du **1er au 6 juillet 2024** à l'école de Mertzig en collaboration avec le cirque ZappZarap.

Pendant une semaine, les enfants s'entraînent en groupes mixtes à différents numéros de cirque pour les présenter au public à la fin de la semaine.

Vous trouvez plus d'informations sur le cirque ZappZarap sous le lien suivant: <https://zappzarap.de/>

Il reste encore un peu de temps avant juillet 2024, mais nous souhaitons déjà vous communiquer quelques informations importantes:

<b>Date</b>	<b>1.7.2024 - 6.7.2024</b> (lundi à <b>samedi</b> )
<b>Horaire:</b>	L'horaire scolaire reste le même: C1 8h00 - 12h00 / 14h00 - 16h00 (lu, me) C2-4 7h50 - 12h00 / 14h00 - 16h00 (lu, me)
<b>Présentations / Shows de cirque</b>	<b>vendredi, le 5 juillet 2024</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• à 14h30 et évt. encore à 17h00</li></ul> <b>samedi, le 6 juillet 2024</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• à 10h00 et à 13h00</li></ul> <p><b>Il est important que tous les enfants soient présents pour les représentations.</b> <b>Nous vous communiquerons de plus amples informations au printemps 2024.</b></p>
<b>Aide / Soutien</b>	Il s'agit d'un grand projet qui nécessite beaucoup de bras, que ce soit pour le montage et le démontage du chapiteau, la restauration ou le stand de boissons, la caisse d'entrée, le pop-corn ou le stand de gâteaux. Nous avons besoin de beaucoup de mains pour aider et nous serions heureux si les parents nous soutiennent dans cette tâche. Nous vous communiquerons plus de détails ainsi qu'une liste d'inscription au printemps 2024.

**Veillez vous noter la date déjà dans votre calendrier!**

Le personnel enseignant de l'école de Mertzig